## Тема: Причастие 1 в английском языке — Причастие настоящего времени (Participle I) (2 часа) с 23.03.2020 – 26.03.2020

## гр.1 Младшая мед.сестра . 3гр. Повар,кондитер . 4 гр. НАПО. 13 .Дизайн по отраслям. 16 гр. Керамика. 21 гр.Туризм

В английском языке (Причастие I) причастие настоящего времени действительного залога (The Present Participle Active / Participle I Active) образуется при помощи прибавления к основе глагола суффикса -ing: to work (работать) — working (работающий), to write (писать) — writing (пишущий), to stand (стоять) — standing (стоящий), to sit (сидеть) — sitting (сидящий).

Образование причастия I

Правила орфографии:

1. Если глагол в инфинитиве оканчивается на немое е, то при прибавлении -ing немое е опускается:

to give (давать) — giving, to write (писать) — writing.

2. Если глагол в инфинитиве оканчивается на одну согласную букву и ей предшествует краткий гласный звук, то эта конечная согласная удваивается:

to sit (сидеть) — sitting, to swim (плавать) — swimming, to run (бегать) — running.

3. Если инфинитив оканчивается на букву l, то независимо от ударения эта буква в британском варианте удваивается:

to travel (путешествовать) — travelling, to cancel (отменять)— cancelling.

4. Если инфинитив оканчивается на -ie, то буква i опускается, а е переходит в у:

to die (умирать) — dying, to tie (связывать) — tying, to lie (лежать) — lying.

Употребление Participle I / Present Participle

1. Participle I употребляется в функции определения:

а) перед существительным, как отглагольное прилагательное (на русский язык переводится причастием или же определительным придаточным предложением).

The dancing girls are our students.

Танцующие девушки (девушки, которые танцуют) — наши студентки.

б) после существительного, обычно в причастных оборотах (на русский язык переводится причастием действительного залога настоящего или прошедшего времени, иногда деепричастием, в зависимости от контекста; если это причастный оборот, то он переводится причастным оборотом или придаточным определительным предложением).

The man carrying a large parcel got out of the bus.

Мужчина, державший (= который держал) большой сверток, вышел из автобуса.

Romeo, believing that Juliet was dead, decided to kill himself.

Ромео, поверивший, что Джульетта мертва, решил убить себя. (Поверив в то, что…)

Заметьте:

Participle I в функции определения переводится на русский язык причастием настоящего времени с суффиксами -ущ, -ющ, -ащ, -ящ (см. пример выше: танцующие), если глагол-сказуемое относится к настоящему времени. Если же глагол-сказуемое относится к прошедшему времени, то Participle I переводится причастием прошедшего времени с суффиксами -вш, -ш (см. примеры выше: державший, поверивший).

2. Participle I в английском языке употребляется в функции обстоятельства и соответствует русскому деепричастию несовершенного вида, оканчивающемуся на «а», «я», или совершенного вида, оканчивающемуся на «в» (читая, держа, приехав и т. п.).

Realizing that he hadn’t enough money and not wanting to borrow from his father, he decided to sell his watch.

Понимая, что у него нет достаточно денег, и не желая занимать их у отца, он решил продать свои часы.

Arriving at the station he called a porter.

Приехав на вокзал, он позвал носильщика.

3. Для образования сложных глагольных форм Continuous (продолженные времена) и Perfect Continuous (совершенные продолженные времена) в сочетании со вспомогательным глаголом to be.

She is sleeping. (Present Continuous)

Она спит.

They were travelling. (Past Continuous)

Они путешествовали.

I have been repairing my car since October. (Present Perfect Continuous)

Я ремонтирую свою машину с октября месяца.

4. В причастных оборотах (объектный причастный оборот, субъектный причастный оборот с глаголами, выражающими чувство восприятия), а также независимый причастный оборот.

Обратите внимание также на следующие особенности употребления причастия настоящего времени Present Participle — способы выражения действия с помощью Participle I:

1. Если два действия относятся к одному и тому же подлежащему и совершаются сразу одно за другим, то первое действие может быть выражено в Present Participle.

He opened the drawer and took out the revolver.

Он открыл ящик стола и вынул пистолет.

Opening the drawer he took out the revolver.

Открыв ящик стола, он взял пистолет.

She raised the trapdoor and pointed a flight of steps.

Она открыла люк и указала на ступеньки.

Raising the trapdoor she pointed to a flight of steps.

Подняв люк, она указала на ступеньки.

2. Если два действия относятся к одному и тому же подлежащему и совершаются почти одновременно, то одно из них можно выразить через Present Participle.

He smiled when he entered the room.

Он улыбался, когда вошел в комнату.

Smiling he entered the room.

Улыбаясь, он вошел в комнату.

He entered the room smiling.

Он вошел в комнату улыбаясь.

She opened the door and turned on the light.

Она открыла дверь и зажгла свет.

Opening the door, she turned on the light.

Открыв дверь, она зажгла свет.

В данных предложениях логичнее было бы использовать глагол to open в Perfect Participle (having opened), но это не обязательно, кроме тех случаев, когда использование Present Participle не дает ясного представления о том, в какой последовательности происходят события. Например: Dressing he rushed out of the room — можно понять, что, одеваясь, он выбежал из комнаты, захватив свои вещи (рубашку, носки, ботинки). И чтобы ясно было, что, только одевшись, он выскочил из комнаты, необходимо употребить having dressed, т. е. Perfect Participle.

Having dressed he rushed out of the room.

Одевшись, он выбежал из комнаты.

3. Когда второе действие является частью или результатом первого действия, то это второе действие можно выразить через Present Participle.

He fired and wounded one of the bandits.

Он выстрелил и ранил одного из бандитов.

He fired wounding one of the bandits.

Он выстрелил, ранив одного из бандитов.

I fell down striking my head against the door and cutting it.

Я упал, ударившись головой о дверь, и порезался.

(В последнем предложении три действия: два последних являются результатом первого действия (fell), поэтому эти два действия выражены через Present Participle — striking, cutting.)

4. В одном предложении возможно использование двух и более причастий настоящего времени (Participle I).

Realizing that he was late and not wanting to wait for him any more we decided to begin our meeting.

Понимая, что он опаздывает, и не желая больше ждать, мы решили начать собрание.

Заметьте:

В английском языке нет деепричастия. Формой, соответствующей по значению русскому деепричастию, служит Participle I в функции обстоятельства. Таким образом, Participle I переводится на русский язык причастием настоящего времени и деепричастием (как в вышеприведенном предложении).